



# Escuelas Públicas de Boston

## **Actualización sobre la matrícula para el Grupo de Trabajo de ELL**

Jamie Racanelli, Director de Planificación y Análisis

3 de marzo de 2022



# Descripción

- Tendencias en EL + FEL según la franja de grados
- Tendencias según la categoría de ELD
- Cambios en la matrícula del programa EL
- Preguntas adicionales en solicitudes de datos



# Tendencias en la matrícula de los Aprendices de inglés según la franja de grados



## La matrícula de EL + FEL disminuyó a un ritmo más lento que en el distrito en general

### Matrícula total en octubre: EL+FEL frente a los que nunca han sido EL

Categoría	SY1617	SY1718	SY1819	SY1920	SY2021	SY2122	Cambio en 3 años		Cambio en 5 años	
							N	%	N	%
EL + FEL	24,469	24,472	23,880	23,519	22,451	21,686	-2194	-9.2%	-2783	-11.4%
Nunca EL	31,975	31,388	30,713	30,015	28,808	27,636	-3,077	-10.0%	-4,339	-13.6%
<b>Total</b>	<b>56,444</b>	<b>55,860</b>	<b>54,593</b>	<b>53,534</b>	<b>51,259</b>	<b>49,322</b>	<b>-5,271</b>	<b>-9.7%</b>	<b>-7,122</b>	<b>-12.6%</b>

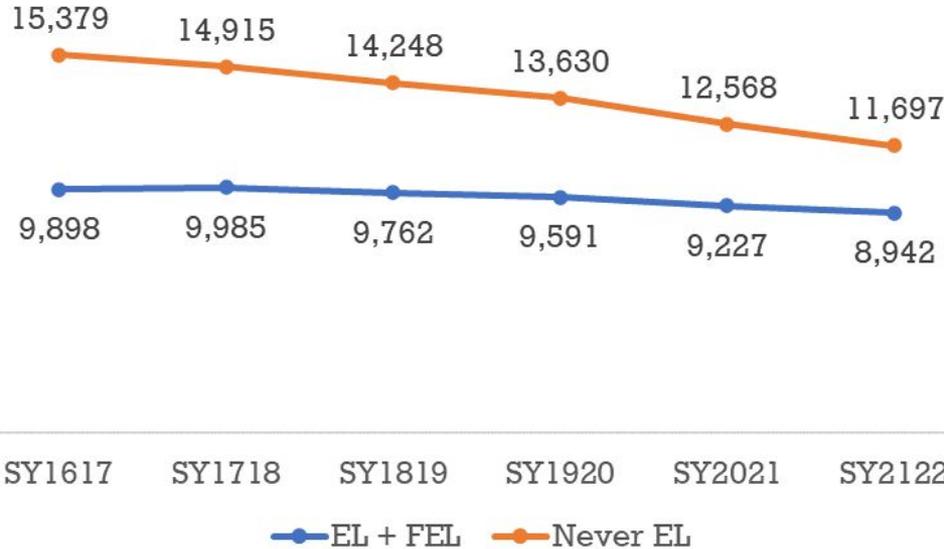
- La cantidad combinada de EL y FEL disminuyó un 11.4% en los últimos 5 años, en comparación con un descenso del 12.6% entre todos los estudiantes y un descenso del 13.6% entre los Nunca EL.
- La mayor parte de esa disminución ocurrió en los últimos 3 años. Al examinar los datos desglosados se observa que esto no es sólo una consecuencia de la pandemia.
- En el apéndice figura un desglose por niveles de ELD.

## Matrícula de EL y FEL versus los que Nunca han sido EL según la franja de grados

Franja de grados	Categoría	SY1617	SY1718	SY1819	SY1920	SY2021	SY2122	Cambio en 3 años		Cambio en 5 años	
								N	%	N	%
K2 a 5	EL + FEL	9,898	9,985	9,762	9,591	9,227	8,942	-820	-8.4%	-956	-9.7%
	Nunca EL	15,379	14,915	14,248	13,630	12,568	11,697	-2,551	-17.9%	-3,682	-23.9%
6 a 8	EL + FEL	4,700	4,449	4,564	4,724	4,594	4,417	-147	-3.2%	-283	-6.0%
	Nunca EL	6,042	6,263	6,369	6,198	6,189	5,712	-657	-10.3%	-330	-5.5%
9 a 12	EL + FEL	8,357	8,428	7,973	7,613	7,185	6,843	-1,130	-14.2%	-1,514	-18.1%
	Nunca EL	8,974	8,586	8,511	8,547	8,631	8,763	252	3.0%	-211	-2.4%
Solo K2	EL + FEL	1,603	1,663	1,530	1,476	1,490	1,448	-82	-5.4%	-155	-9.7%
	Nunca EL	2,589	2,473	2,445	2,327	1,928	1,966	-479	-19.6%	-623	-24.1%

- Al comparar la matrícula de EL y FEL con la matrícula de los Nunca EL, queda claro que la dinámica de matriculación es diferente para los dos grupos en los últimos 5 años
- La disminución entre los Nunca EL y el distrito en su conjunto fue mayor en los grados de primaria, mientras que la mayor disminución entre los EL fue en los grados 9 a 12
- La matrícula entre los grados 6 a 8 fue relativamente estable entre todos los estudiantes
- La matrícula de K2 entre los EL no disminuyó en el primer año de la pandemia

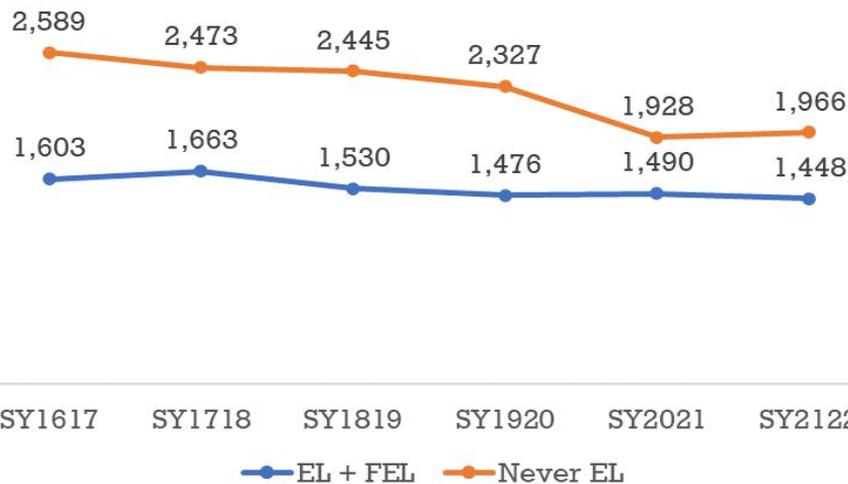
## October K2-5 Enrollment: EL+FEL vs. Never EL



- La matrícula de EL + FEL en los grados K2-5 disminuyó un 10% en 5 años, en comparación con un 24% para los Nunca EL y un 18% para el distrito en su conjunto.
- La disminución entre los EL fue bastante consistente en los últimos 3 años, mientras que la disminución entre los Nunca EL aceleró durante la pandemia.

La disminución en la primaria fue menor entre los EL que entre los Nunca EL

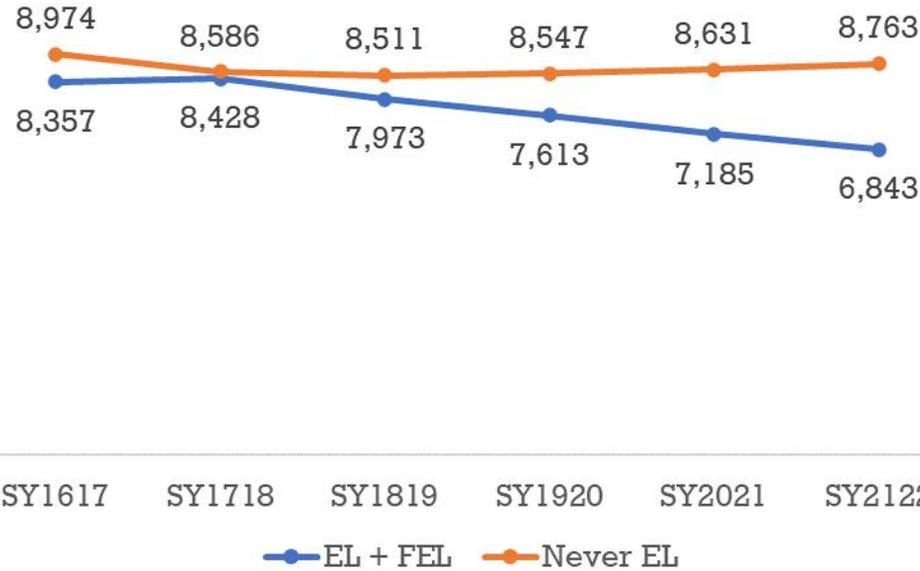
October K2 Enrollment: EL+FEL vs. Never EL



- La disminución en la matrícula de EL + FEL en los grados de primaria es determinada por cohortes más pequeñas de K2 que se mueven a través del sistema
- Para los EL, la disminución en K2 comenzó en el SY1819 y no se acentuó durante la pandemia.
- Para los Nunca EL, la matrícula en K2 ya estaba disminuyendo antes de la pandemia, pero experimentó una disminución particularmente pronunciada durante la pandemia

La disminución en los grados de primaria es determinada principalmente por cohortes más pequeñas de K2

October 9-12 Enrollment: EL+FEL vs. Never EL

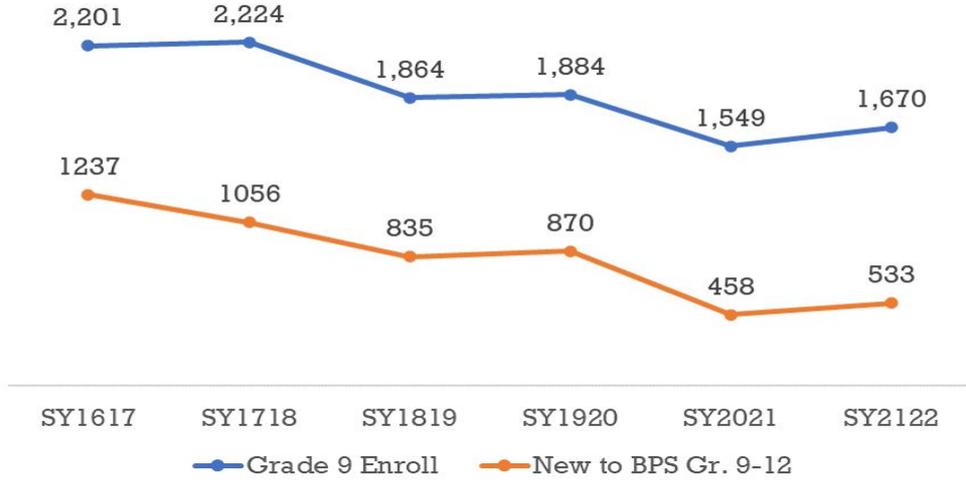


- La matrícula de EL + FEL en los grados 9-12 disminuyó un 18% en 5 años, en comparación con un 2% para los Nunca EL y un 10% para el distrito en su conjunto.
- La matrícula en los grados 9-12 entre los EL disminuyó de forma consistente en los últimos 4 años.

La disminución en las escuelas secundarias fue menor entre los EL que entre los que no son EL



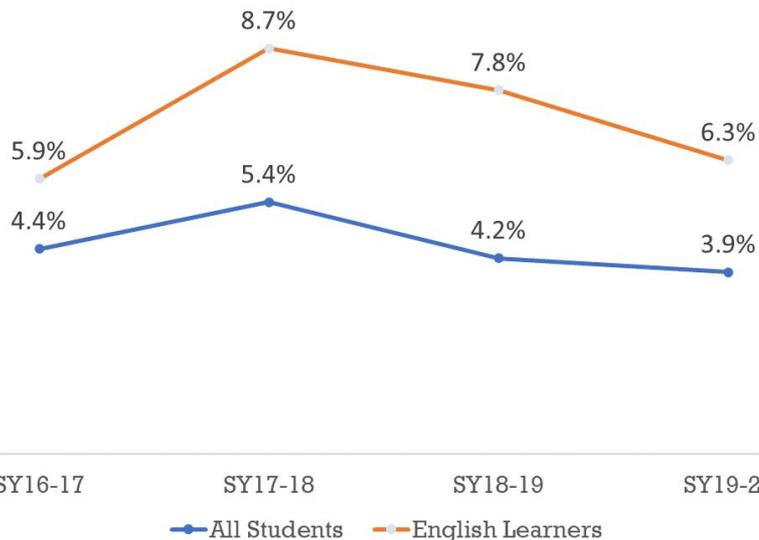
EL+FEL Enrollment



- Las últimas 4 cohortes de EL+FEL de 9.º grado han sido más pequeñas que en años anteriores, lo que ha dado lugar a una disminución en las escuelas secundarias a medida que las cohortes más pequeñas crecen a través del sistema
- Estas cohortes más pequeñas son una consecuencia de cohortes más pequeñas de 8.º grado que son promovidas, así como de menos nuevos estudiantes que ingresan en el 9.º grado.
- Hubo una disminución general en la cantidad de nuevos EL + FEL que ingresan a los grados de secundaria en los últimos 5 años, y la mayor disminución se produjo en el primer año de la pandemia

La disminución en las secundarias es determinada por menos nuevos estudiantes

## Dropout Rates, Grades 9 - 12



- La tasa de deserción de los EL es más alta que la de todos los estudiantes
- Después de un pico en el SY17-18, las tasas de deserción disminuyeron para ambos grupos, aunque la tasa de deserción escolar cayó un 2.4% en comparación con el 1.5% de todos los estudiantes

Datos sobre la  
deserción

## Cambio en 4 años en la matrícula total: SY1617 a SY2021

Barrio	Todos los tipos de escuelas*	Total de BPS	EL + FEL
ALLSTON-BRIGHTON	-4%	-6%	1%
BACK BAY/FENWAY/SOUTH END	-7%	-9%	-17%
CHARLESTOWN/DOWNTOWN	6%	7%	-3%
DORCHESTER	-9%	-11%	-3%
EAST BOSTON	-11%	-14%	-15%
HYDE PARK	-7%	-13%	-15%
JAMAICA PLAIN	-4%	-5%	-9%
MATTAPAN	-7%	-12%	-4%
ROSLINDALE	-8%	-8%	-16%
ROXBURY	-8%	-9%	-4%
SOUTH BOSTON	-10%	-16%	-26%
WEST ROXBURY	-5%	-4%	-9%
<b>Distrito</b>	<b>-7%</b>	<b>-9%</b>	<b>-9%</b>

\* Incluye la matriculación en BPS, las escuelas Chárter, privadas y METCO

- Existe una correlación entre la disminución en el total en BPS y la disminución en todos los niños en edad escolar en la mayor parte de la ciudad. Esto sugiere que la disminución en BPS es determinada por una disminución en la población total de niños en edad escolar.
- La disminución de EL difiere de los relatos de toda la ciudad y de BPS en la mayoría de los barrios.
- Sospechamos que la razón varía según el vecindario, y necesitaríamos profundizar más para entender mejor.
- Aviso: Estas son las tendencias de 4 años, ya que aún no tenemos los datos del SY2122 de los estudiantes que no son de BPS.

# Categoría de Aprendices de Inglés



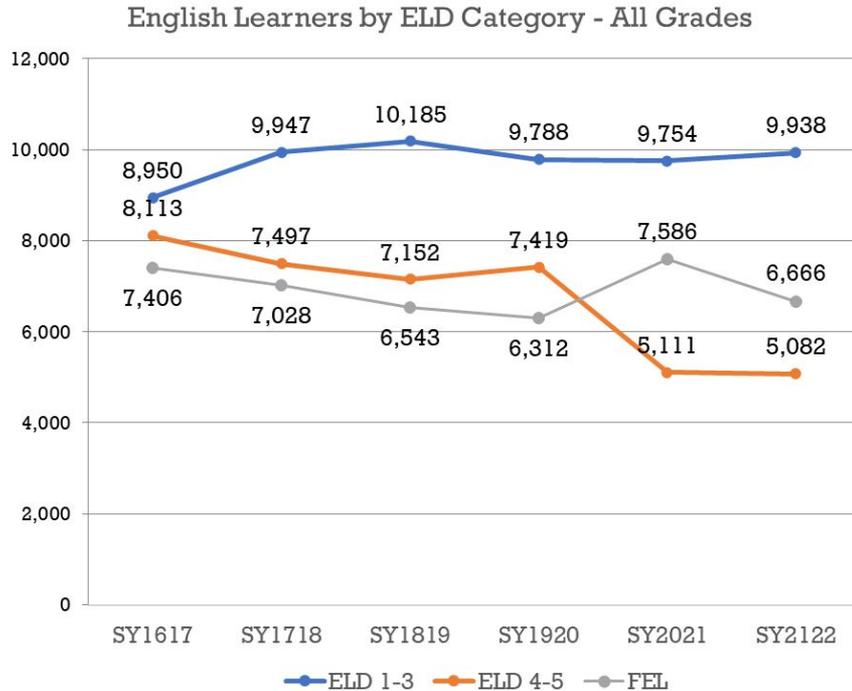
# Matrícula de Aprendices de inglés según la categoría de EL

## Matrícula según la categoría de EL: Todos los grados

Categoría	SY1617	SY1718	SY1819	SY1920	SY2021	SY2122	Cambio en 3 años		Cambio en 5 años	
							N	%	N	%
<b>ELD 1-3</b>	8,950	9,947	10,185	9,788	9,754	9,938	-247	-2.4%	988	11.0%
<b>ELD 4-5</b>	8,113	7,497	7,152	7,419	5,111	5,082	-2,070	-28.9%	-3,031	-37.4%
<b>FEL</b>	7,406	7,028	6,543	6,312	7,586	6,666	123	1.9%	-740	-10.0%
<b>ELD 1-3</b>	36.6%	40.6%	42.7%	41.6%	43.4%	45.8%	3.2%	7.4%	9.2%	25.3%
<b>ELD 4-5</b>	33.2%	30.6%	29.9%	31.5%	22.8%	23.4%	-6.5%	-21.8%	-9.7%	-29.3%
<b>FEL</b>	30.3%	28.7%	27.4%	26.8%	33.8%	30.7%	3.3%	12.2%	0.5%	1.6%

- Si bien la cantidad total de EL y FEL disminuyó, la cantidad de estudiantes con ELD 1-3 es un 2% menor que hace 3 años atrás, pero aumentó un 11% en comparación con 5 años atrás; ha sido relativamente estable por los últimos 4 años.
- En SY2021, hubo una disminución en los estudiantes con ELD 4-5 y un aumento en los FEL. En el año siguiente, la cantidad de estudiantes con ELD 4-5 continuó disminuyendo, pero los FEL se acercaron a niveles anteriores
- Los cambios en la cantidad de estudiantes con ELD 1-5 son relativamente consistentes entre las franjas de grado, pero el crecimiento de los FEL se concentró en K2-5 y ocurrió hasta cierto punto en los grados 6-8.
- Los estudiantes con ELD 1-3 representan ahora el 45.8% de todos los EL + FEL, en comparación con el 36.6% hace 5 años.

# Matrícula de Aprendices de inglés según la categoría de EL



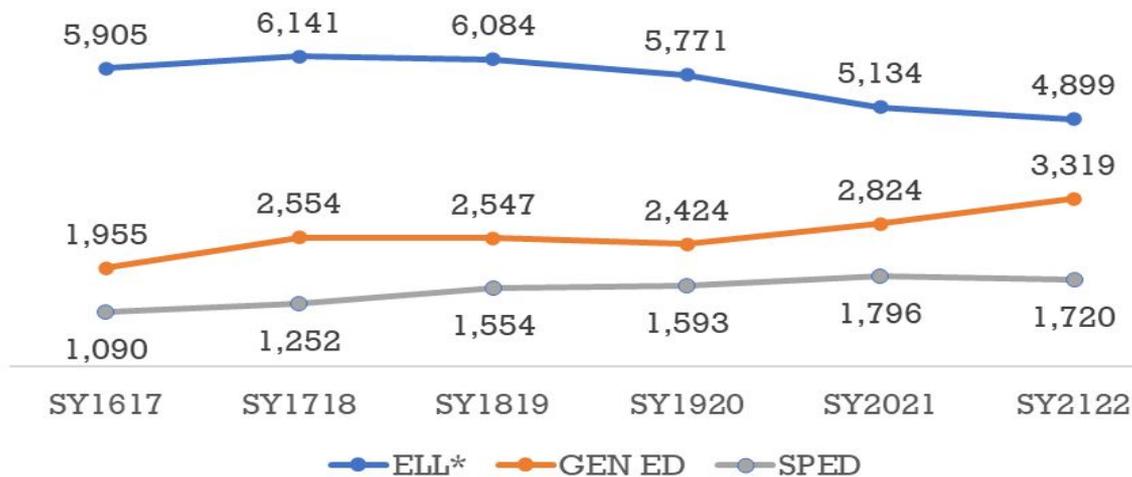
- Si bien la cantidad total de EL y FEL disminuyó, la cantidad de estudiantes con ELD 1-3 es un 2% menor que hace 3 años atrás, pero aumentó un 11% en comparación con 5 años atrás; ha sido relativamente estable por los últimos 4 años.
- En SY2021, hubo una disminución en los estudiantes con ELD 4-5 y un aumento en los FEL. En el año siguiente, la cantidad de estudiantes con ELD 4-5 continuó disminuyendo, pero los FEL se acercaron a niveles anteriores
- Los cambios en la cantidad de estudiantes con ELD 1-5 son relativamente consistentes entre las franjas de grado, pero el crecimiento de los FEL se concentró en K2-5 y ocurrió hasta cierto punto en los grados 6-8.
- Los estudiantes con ELD 1-3 representan ahora el 45.8% de todos los EL + FEL, en comparación con el 36.6% hace 5 años.

# Participación en el programa de EL



# Cambios en la matrícula al programa de EL

## ELD 1-3 Enrollment by Program Type - All Grades

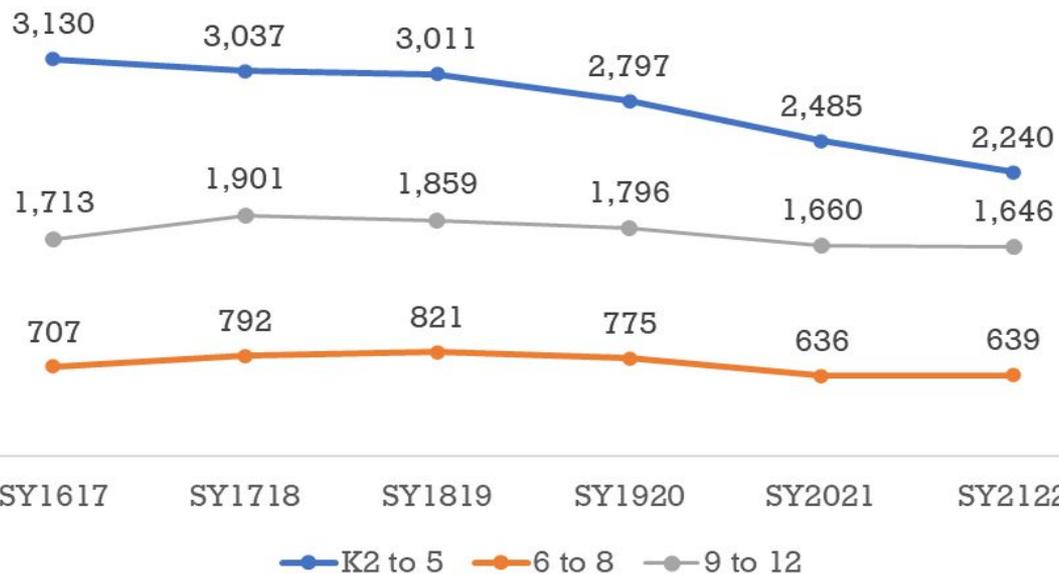


*\*Includes SEI, Dual-Language, and SLIFE*

- La matrícula en los programas para EL disminuyó un 19.5% en los últimos 3 años y un 17% en los últimos 5 años.
- La cantidad de estudiantes con ELD 1-3 en los programas de educación general y de educación especial aumentó en los últimos 5 años. En cada caso, la tendencia comenzó antes, pero continuó durante, la pandemia.
- La cantidad total de estudiantes con ELD 1-3 creció en 1000 estudiantes hace 5 años y ha sido relativamente estable desde entonces.

# Cambios en la matrícula al programa de EL según la franja de grados

October EL\* Program Enrollment by Grade Band

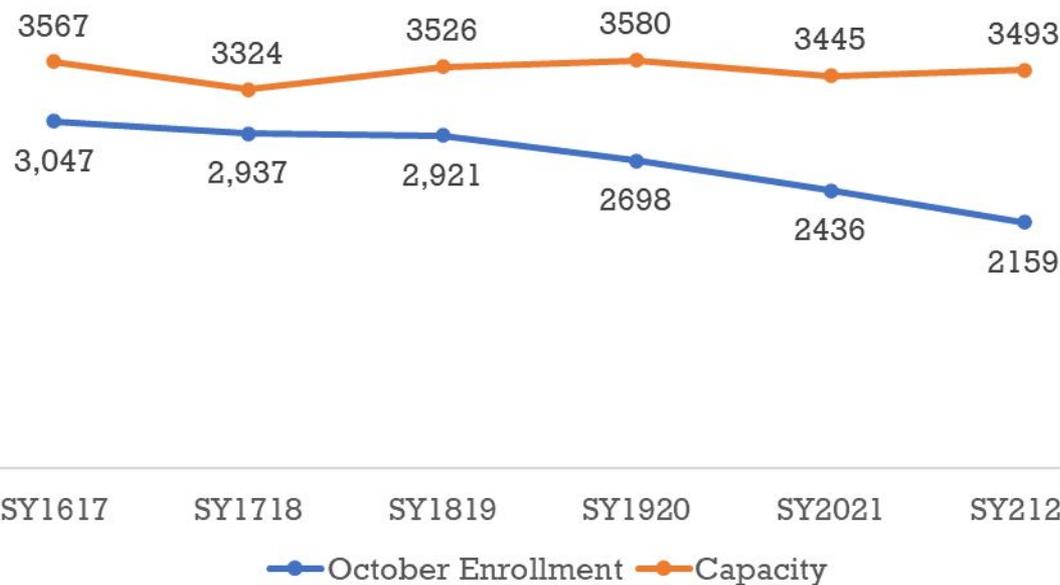


\*Includes SEI, Dual-Language, and SLIFE

- La disminución en la matrícula al programa de EL se concentró en los grados de primaria, que disminuyeron un 25.6% en los últimos 3 años y un 28.4% en los últimos 5 años.
- En cada franja de grados, la disminución comenzó antes de la pandemia, pero la mayor disminución anual fue en el primer año de la pandemia

# Capacidad frente a matrícula al programa de EL: K2 a 5

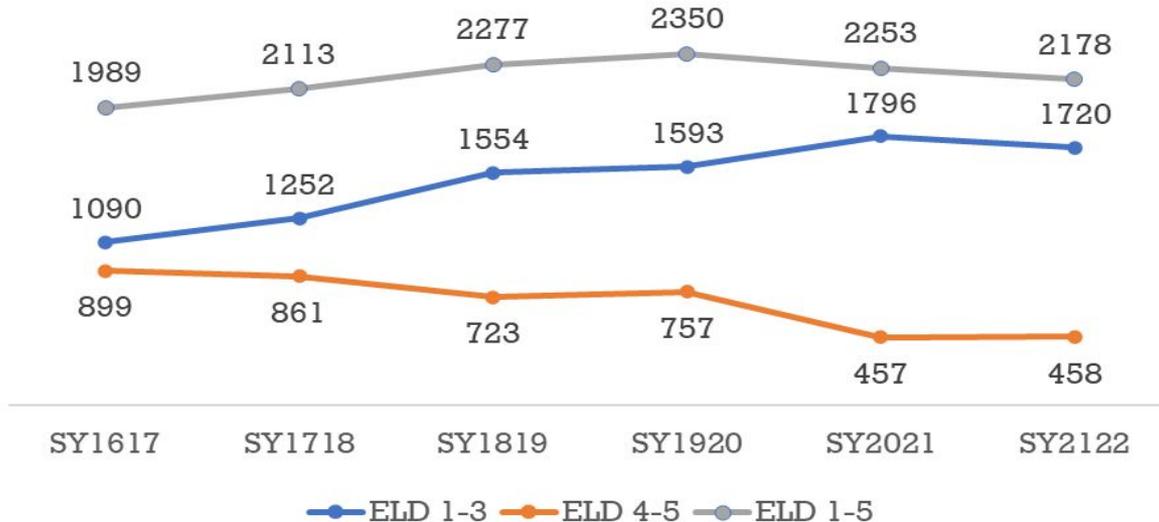
SEI/Dual-Language Enrollment and Capacity - K2 to 5



- La capacidad del programa de EL de primaria solo se redujo levemente en los últimos 5 años, durante el período en el que la matrícula al programa de EL disminuyó un 28%
- Esta gráfica se enfoca en programas que no son para SLIFE EL en los grados K2-5

# EL en Programas de Educación Especial

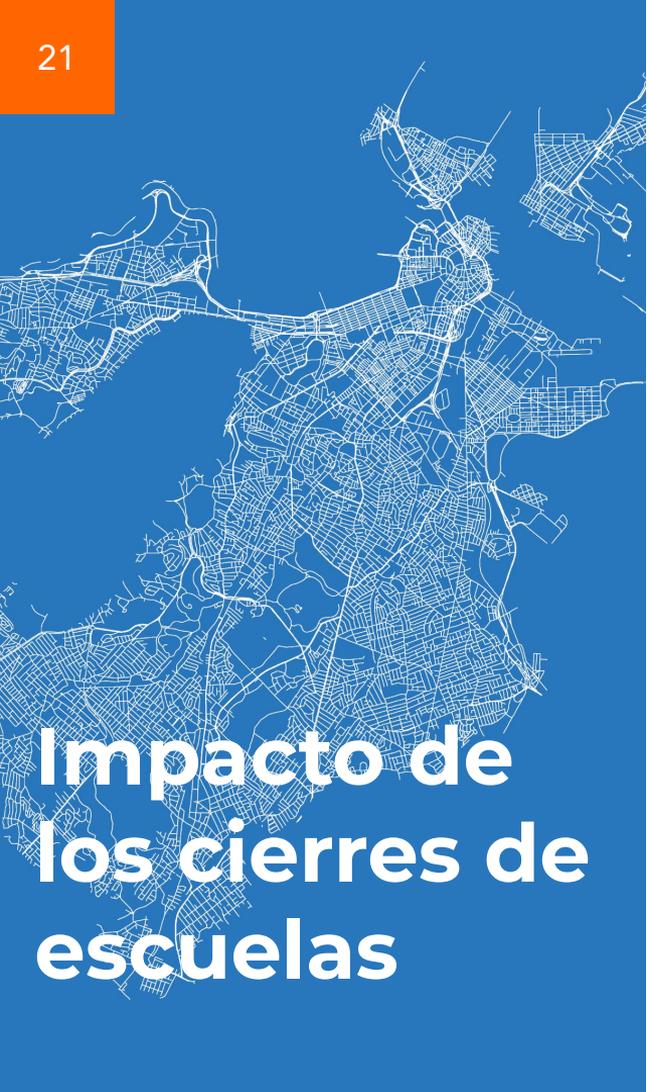
## ELD 1-5s in Special Education Programs - All Grades



- Mientras que la cantidad de estudiantes con ELD 1-3 en programas de educación especial aumentó en los últimos 5 años, hubo una disminución semejante en la cantidad de estudiantes con ELD 4-5 en programas de educación especial durante el mismo período.
- Como resultado, la cantidad de estudiantes con ELD 1-5 en programas de educación especial aumentó en 189 estudiantes en los últimos 5 años.
- Las tendencias opuestas entre los 1-3 y los 4-5 pueden estar relacionadas con el aumento de la proporción de los EL que tienen un nivel 1-3 durante el mismo período.

# Preguntas adicionales de las solicitudes de datos





# Impacto de los cierres de escuelas

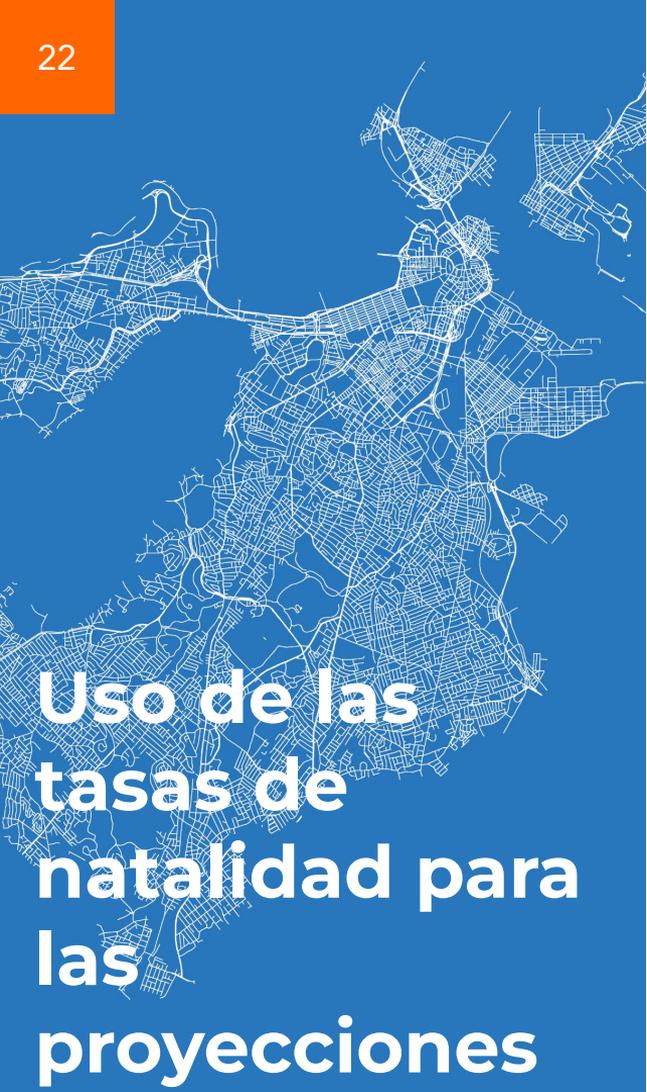
## El impacto de los próximos cierres de las escuelas en la programación para EL es moderado

### Irving y Timilty

- Ambas escuelas tienen baja matrícula en los programas de SEI
- Hay lugares disponibles en BCLA/McCormack, y Brighton HS agregará un programa multilingüe en los grados intermedios

### Jackson-Mann

- Jackson-Mann tiene un programa multilingüe en los grados K1-5
- Durante los últimos años, los grados K2-2 han estado llenos en su mayoría, mientras que los grados 3-5 han estado medio llenos.
- Esperamos poder atender a los EL en Allston-Brighton entre los programas de Edison y Baldwin



# Uso de las tasas de natalidad para las proyecciones

BPS no dependen de los datos sobre la tasa de natalidad para producir proyecciones anuales que comuniquen los presupuestos escolares

- Las proyecciones del kínder se basan en la matrícula real del año anterior
  - La relación entre los nacimientos de residentes de Boston y las clases de K2 5 años después no es lo suficientemente consistente como para producir proyecciones anuales confiables
  - Los datos sobre los nacimientos no son lo suficientemente detallados para informar las proyecciones escolares
  - Debido a que tanto las tasas de natalidad como la matrícula en K2 han disminuido, este método tiende a sobre proyectar la matrícula en K2 levemente cada año
- Sin embargo, las tendencias en los nacimientos de residentes de Boston son útiles para la planificación de alto nivel y a largo plazo
  - La disminución de la tasa de natalidad, en consonancia con la tendencia nacional, nos dice que debemos seguir esperando una disminución de los números totales de K2
  - La tendencia no nos informa qué subpoblación puede aumentar